NOKIA

Nokia 220 4G

Ghid de utilizare

Ediție 2026-07-07 ro

Cuprins

1 Despre acest ghid de utilizare 4

2 Introducere 5

Taste și piese 5

Configurați și porniți telefonul 6

Încărcarea telefonului 8

Tastatură 9

3 Apeluri, contacte și mesaje 10

Apeluri 10

Contacte 10

Expediați mesaje 11

4 Personalizați-vă telefonul 12

Modificarea tonurilor 12

Modificarea aspectului ecranului de pornire 12

Profitați la maximum de cele două cartele SIM 12

5 Cameră 13

Fotografii și videoclipuri 13

6 Internet și conexiuni 14

Navigați pe web 14

Bluetooth® 14

7 Muzică 15

Player de muzică 15

Ascultare radio 15

8 Ceas, calendar și calculator 16

Setați ora și data manual 16

Ceas cu alarmă 16

Calendar 16

Calculator 17

TM și © 2026 HMD Global. Toate drepturile rezervate.

9 Golirea telefonului **18**

Eliminați conținut privat din telefonul dvs. 18

10 Informații despre produs și siguranță **19**

Pentru siguranța dvs. 19

Apeluri de urgență 21

Întreținerea dispozitivului 22

Reciclare 23

Simbolul coș de gunoi barat 23

Informații despre baterie și încărcător 24

Copii mici 24

Dispozitive medicale 24

Dispozitive medicale implantate 25

Auzul 25

Protejați-vă dispozitivul împotriva conținutului dăunător 25

Vehicule 26

Medii cu pericol de explozie 26

Informații despre certificare 26

Despre administrarea drepturilor digitale 27

Drepturi de autor și alte notificări 27

TM și © 2026 HMD Global. Toate drepturile rezervate.

1 Despre acest ghid de utilizare

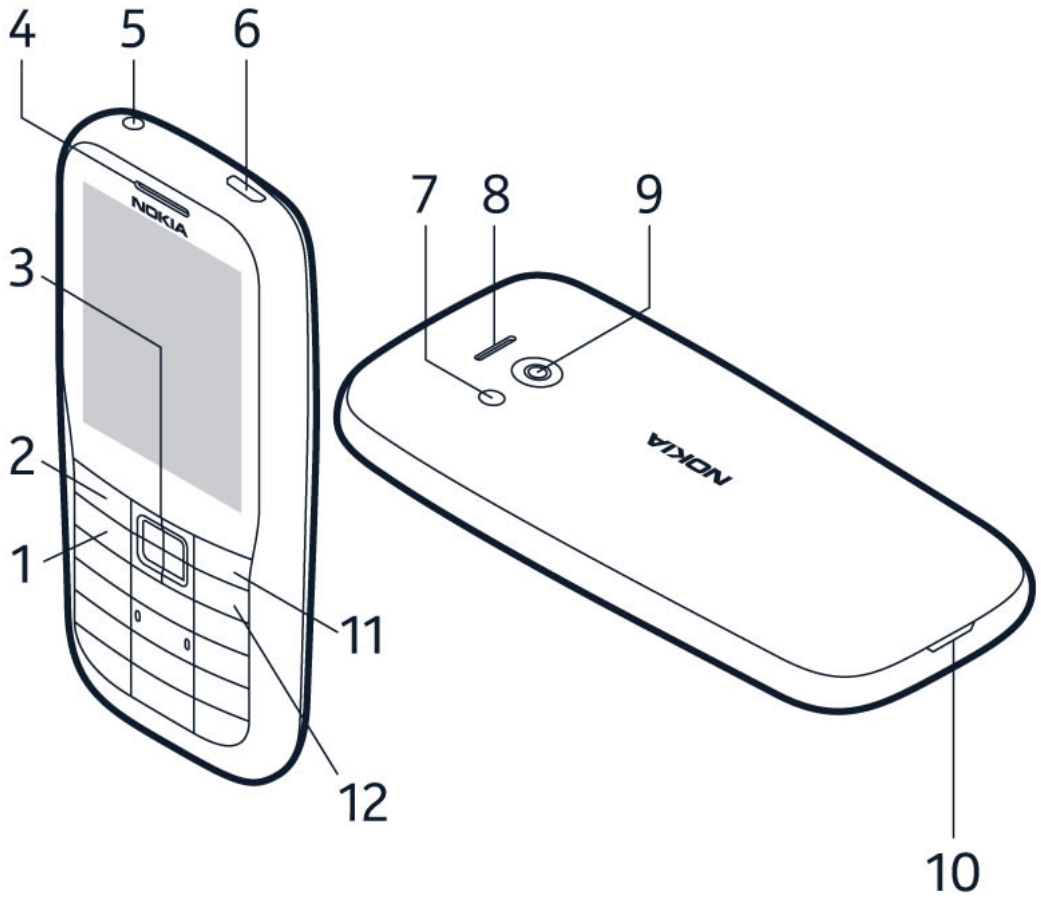
Important: Pentru informații importante despre utilizarea în siguranță a dispozitivului și a bateriei, citiți „Informații despre produs și siguranță” înainte de a utiliza dispozitivul. Pentru a afla cum să începeți să utilizați noul dispozitiv, citiți ghidul de utilizare.

TM și © 2026 HMD Global. Toate drepturile rezervate.

2 Introducere

TASTE ȘI PIESE

Telefonul dvs.



Acest ghid de utilizare este valabil pentru următoarele modele: TA-1155, TA-1171 și TA-1148.

1. Tasta de apel
2. Tasta de selectare stânga
3. Tasta de derulare
4. Căști
5. Conector set de căști
6. Conector USB
7. Bliț
8. Difuzor
9. Aparat foto
10. Fanta de deschidere a capacului din spate
11. Tasta de selectare dreapta
12. Tasta de pornire dispozitiv/terminare apel

Evitați atingerea inutilă a zonei antenei în timp ce aceasta este în uz. Contactul cu antenele afectează calitatea comunicării și poate reduce durata de funcționare a bateriei din cauza creșterii nivelului de consum în timpul funcționării.

TM și © 2026 HMD Global. Toate drepturile rezervate.

Nu vă conectați la aparate care emit semnale de ieșire, deoarece dispozitivul se poate deteriora. Nu conectați nicio sursă de curent la conectorul audio. Când conectați la conectorul audio orice dispozitiv sau set de căști cu microfon extern, altele decât cele aprobate spre a fi utilizate cu acest dispozitiv, aveți o grijă deosebită la nivelul de volum. Unele componente ale dispozitivului sunt magnetice. Materialele magnetice pot fi atrase de dispozitiv. Nu așezați cărți de credit sau alte suporturi magnetice de memorare în apropierea dispozitivului, deoarece informațiile stocate pe acestea ar putea fi șterse.

Unele dintre accesoriile menționate în acest ghid al utilizatorului, cum ar fi încărcătorul, setul de căști cu microfon sau cablul de date, ar putea fi vândute separat.

Notă: Puteți seta telefonul să solicite un cod de siguranță, pentru a vă proteja confidențialitatea și datele personale. Selectați Meniu > ⚙ > Securitate > Protecție tastatură > Cod de siguranță. Cu toate acestea, rețineți că trebuie să rețineți codul, deoarece HMD Global nu îl poate deschide sau ocoli.

CONFIGURAȚI ȘI PORNIȚI TELEFONUL

Aflați cum să introduceți cartelele SIM, cardul de memorie și cum să porniți telefonul.

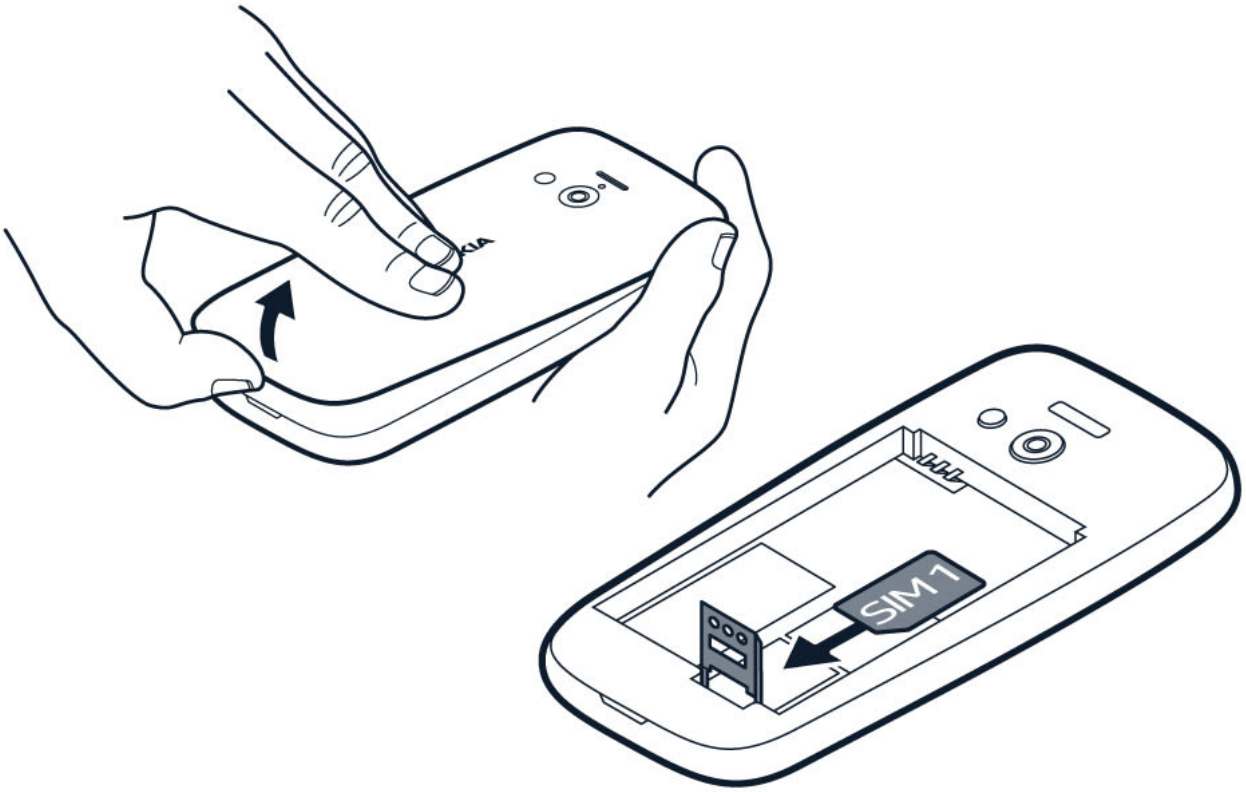
Cartelă nano și mini SIM

Important: Pentru a utiliza acest telefon, aveți nevoie de o cartelă nano SIM. Dacă aveți un telefon dual SIM, aveți nevoie de o cartelă nano SIM și de o cartelă mini SIM. Utilizați doar cartele nano și mini SIM originale. Utilizarea cartelelor SIM incompatibile poate provoca defecțiuni ale cartelei sau ale telefonului și poate afecta datele stocate pe cartelă.

Observație: Opriți dispozitivul și deconectați-l de la încărcător și de la orice alt dispozitiv înainte de a scoate capacele. Evitați atingerea componentelor electronice în timp ce schimbați capacele. Păstrați și folosiți întotdeauna dispozitivul cu capacele montate.

TM și © 2026 HMD Global. Toate drepturile rezervate.

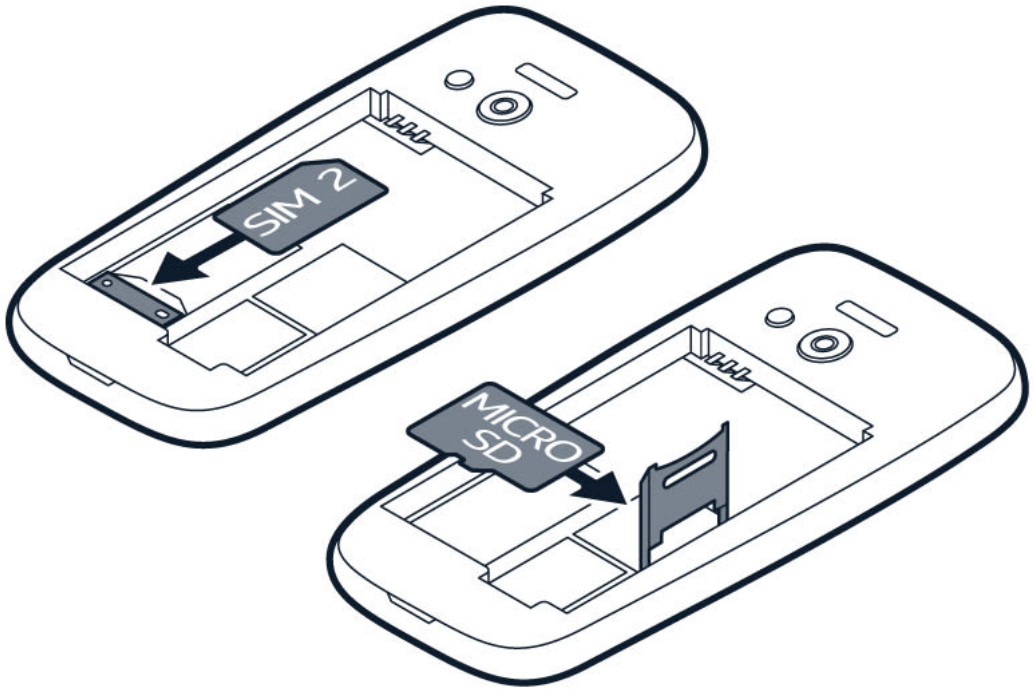
Introduceți cartela SIM



1. Introduceți unghia în mica fantă din partea de jos a telefonului, ridicați și îndepărtați capacul.
2. Dacă bateria este în telefon, scoateți-o.
3. Glisați suportul cartelei SIM în jos și deschideți-l. Introduceți cartela nano SIM sub suport, cu suprafața de contact cu fața în jos, închideți suportul și glisați-l în sus pentru a-l fixa pe poziție.
4. Reintroduceți bateria.
5. Puneți la loc capacul din spate.

TM și © 2026 HMD Global. Toate drepturile rezervate.

Introducerea celei de-a doua cartele SIM și a cartelei de memorie



1. Introduceți unghia în mica fantă din partea de jos a telefonului, ridicați și îndepărtați capacul.
2. Dacă bateria este în telefon, scoateți-o.
3. Glisați cartela mini SIM în slotul pentru cartela SIM2. Ambele cartele SIM sunt simultan disponibile când dispozitivul nu este utilizat, dar în timp ce o cartelă SIM este activă, de exemplu, în timpul efectuării unui apel, cealaltă poate să nu fie disponibilă.
4. Dacă aveți o cartelă de memorie, glisați suportul cartelei de memorie spre dreapta și deschideți-l. Așezați cartela de memorie sub suport, închideți suportul și glisați-l spre stânga pentru a-l fixa pe poziție.
5. Reintroduceți bateria.
6. Puneți la loc capacul din spate.

Porniți telefonul

Apăsați și mențineți apăsat ⏻.

ÎNCĂRCAREA TELEFONULUI

Bateria dvs. a fost parțial încărcată din fabrică, dar este posibil să fie necesar să reîncărcați telefonul înainte de a-l putea utiliza.

TM și © 2026 HMD Global. Toate drepturile rezervate.

Încărcarea bateriei

1. Conectați încărcătorul la o priză de perete.
2. Conectați încărcătorul la telefon. După ce terminați, deconectați încărcătorul de la telefon, apoi de la priza de alimentare.

Dacă acumulatorul este complet descărcat, s-ar putea să fie necesare mai multe minute până când se afișează indicatorul de încărcare.

Sfat: Puteți utiliza încărcarea USB atunci când nu este disponibilă o priză de alimentare. Datele pot fi transferate în timpul încărcării dispozitivului. Eficiența puterii de încărcare prin USB variază semnificativ și este posibil să fie necesar un timp mai mare de încărcare înainte de pornirea și funcționarea telefonului. Asigurați-vă că aveți computerul pornit.

TASTATURĂ

Utilizarea tastelor telefonului

- Pentru a vedea aplicațiile și caracteristicile telefonului dvs., pe ecranul de pornire, selectați Meniu.
- Pentru a accesa o aplicație sau o caracteristică, apăsați tasta de derulare în sus, în jos, la stânga sau la dreapta. Pentru a deschide aplicația sau caracteristica, apăsați tasta de derulare.

Blocarea tastelor

Pentru a evita apăsarea accidentală a tastelor, blocați tastatura: apăsați . Pentru a debloca tastatura, selectați Debloc. > *.

Scrierea cu ajutorul tastelor

Apăsați o tastă și apoi utilizați tasta de derulare pentru a selecta litera de care aveți nevoie.

Pentru a introduce un spațiu, apăsați tasta 0.

Pentru a introduce un caracter special sau un semn de punctuație, selectați ☰ > Opțiuni inserare > Inserare simbol.

Pentru a comuta între majuscule și minuscule, apăsați de mai multe ori tasta #.

Pentru a introduce o cifră, apăsați și țineți apăsată o tastă numerică.

TM și © 2026 HMD Global. Toate drepturile rezervate.

3 Apeluri, contacte și mesaje

APELURI

Efectuarea unui apel

Aflați cum să efectuați un apel cu noul dvs. telefon.

1. Introduceți numărul de telefon. Pentru a introduce caracterul +, utilizat pentru apeluri internaționale, apăsați de două ori tasta *.
2. Apăsați tasta de apelare. Dacă vi se solicită, selectați cartela SIM pe care doriți să o utilizați.
3. Pentru a încheia apelul, apăsați tasta Terminare.

Preluarea unui apel

Apăsați .

CONTACTE

Adăugați un contact

Salvați și organizați numerele de telefon ale prietenilor dvs.

1. Selectați Meniu > > + Contact nou.
2. Scrieți numele și introduceți numărul de telefon.
3. Selectați ← > OK.

Pentru a adăuga mai multe contacte, selectați ☰ > Adăug. contact nou.

Salvați un contact din jurnalul de apeluri

1. Selectați Meniu > .
2. Derulați la numărul pe care doriți să îl salvați, selectați ☰ > Adaug. la contacte > Contact nou.
3. Adăugați numele contactului, verificați dacă numărul de telefon este corect și selectați ← > OK.

TM și © 2026 HMD Global. Toate drepturile rezervate.

Apelați un contact

Puteți să apelați un contact direct din lista de contacte.

Selectați Meniu > , derulați la contactul pe care doriți să îl apelați și apăsați tasta de apelare.

EXPEDIAȚI MESAJE

Scrieți și expediați mesaje

1. Selectați Meniu > > + Mesaj nou .
2. În câmpul Destinatari, introduceți numărul destinatarului sau selectați > Contacte pentru a adăuga destinatari din lista de contacte.
3. Scrieți mesajul în câmpul Mesaj.
4. Pentru a insera semne sau simboluri în mesaj, selectați > Opţiuni inserare > Inserare semn sau Inserare simbol .
5. Selectați Trimitere .

TM și © 2026 HMD Global. Toate drepturile rezervate.

4 Personalizați-vă telefonul

MODIFICAREA TONURILOR

Setarea de tonuri noi

1. Selectați Meniu > ⚙ > Personalizare > Sunete.
2. Selectați tonul pe care doriți să îl modificați.
3. Derulați la tonul dorit și apăsați Select.

MODIFICAREA ASPECTULUI ECRANULUI DE PORNIRE

Alegeți o nouă imagine de fundal

Puteți modifica fundalul ecranului de pornire.

1. Selectați Meniu > ⚙ > Personalizare > Fundal ecran de blocare > Imagini de fond.
2. Derulați la imaginea de fundal dorită și apăsați Select.
3. Dacă vă place imaginea de fundal, selectați ✓.

PROFITAȚI LA MAXIMUM DE CELE DOUĂ CARTELE SIM

Telefonul dvs. poate avea două cartele SIM, care pot fi utilizate în scopuri diferite.

Selectați ce cartelă SIM va fi utilizată

Selectați Meniu > ⚙ > Conectivitate > Dual SIM.

- Pentru a alege cartela SIM pe care doriți să o utilizați pentru apeluri, selectați SIM preferat pentru apeluri.
- Pentru a alege cartela SIM pe care doriți să o utilizați pentru mesaje, selectați SIM preferat pentru mesaje.
- Pentru a alege cartela SIM pe care doriți să o utilizați pentru datele mobile, selectați Conex. de date mobile > SIM preferat.

Sfat: Puteți să redenumiți cartelele SIM pentru a face mai ușor distincția între acestea. Selectați Meniu > ⚙ > Conectivitate > Dual SIM > Setări SIM. Selectați o cartelă SIM și Nume SIM.

TM și © 2026 HMD Global. Toate drepturile rezervate.

5 Cameră

FOTOGRAFII ȘI VIDEOCLIPURI

Nu aveți nevoie de o cameră foto separată atunci când telefonul dvs. are tot ce vă trebuie pentru a crea amintiri.

Efectuați o fotografie

1. Selectați Meniu > .
2. Pentru a face o fotografie, selectați .

Pentru a vedea fotografia pe care tocmai ați făcut-o, selectați > Galerie.

Opțiuni pentru camera foto

Selectați Meniu > > și selectați opțiunea dorită, cum ar fi Efecte sau Temporizator.

Înregistrați un videoclip

1. Pentru a porni camera, selectați Meniu > și derulați la .
2. Pentru a începe să înregistrați, selectați .
3. Pentru a opri înregistrarea, selectați ■.

Pentru a vedea videoclipul pe care tocmai l-ați înregistrat, selectați Meniu > Videoclipuri.

TM și © 2026 HMD Global. Toate drepturile rezervate.

6 Internet și conexiuni

NAVIGAȚI PE WEB

Conectați-vă la internet

1. Selectați Meniu > ●.
2. Introduceți adresa web și apăsați OK.

BLUETOOTH®

Conectați-vă telefonul la alte dispozitive prin Bluetooth.

Porniți Bluetooth

1. Selectați Meniu > ⚙ > Conectivitate > Bluetooth.
2. Activați Bluetooth.
3. Selectați Aparate găsite și dispozitivul Bluetooth la care doriți să vă conectați.

TM și © 2026 HMD Global. Toate drepturile rezervate.

7 Muzică

PLAYER DE MUZICĂ

Puteți asculta fișierele dvs. de muzică MP3 cu playerul de muzică.

Ascultați muzică

Selectați Meniu > , derulați la o melodie și selectați Redare .

Pentru a regla volumul, derulați în sus sau în jos.

ASCULTARE RADIO

Ascultați posturile radio preferate pe telefon

Selectați Meniu > . Telefonul dvs. caută automat posturi atunci când porniți radioul. Pentru a modifica volumul, derulați în sus sau în jos. Pentru a salva un post, selectați ≡ > Adăugare la preferate . Pentru a comuta la un post salvat, selectați ≡ > Preferate și selectați postul. Pentru a închide radioul, selectați ≡ > Închidere radio .

TM și © 2026 HMD Global. Toate drepturile rezervate.

8 Ceas, calendar și calculator

SETAȚI ORA ȘI DATA MANUAL

Puteți seta manual ceasul telefonului.

Modificați ora și data

1. Selectați Meniu > ⚙ > Oră și limbă > Dată și oră.
2. Dezactivați Actualiz. autom. oră.
3. Pentru a seta ora, selectați Oră și introduceți ora.
4. Pentru a seta data, selectați Dată și introduceți data.
5. Selectați Salvare.

CEAS CU ALARMĂ

Aflați cum să utilizați ceasul cu alarmă pentru a vă trezi și pentru a ajunge la timp în diferite locuri.

Setați o alarmă

Nu aveți niciun ceas prin preajmă? Utilizați-vă telefonul pe post de ceas cu alarmă.

1. Selectați Meniu > .
2. Selectați + Alarmă nouă și introduceți ora de alarmă și alte detalii.
3. Selectați ☰ > Salvare.

CALENDAR

Trebuie să vă amintiți un eveniment? Adăugați-l la calendar.

Adăugarea unui eveniment în calendar

1. Selectați Meniu > .
2. Selectați o dată și + Eveniment nou.
3. Introduceți detaliile evenimentului și selectați Salvare.

TM și © 2026 HMD Global. Toate drepturile rezervate.

CALCULATOR

Aflați cum să faceți adunări, scăderi, înmulțiri și împărțiri utilizând calculatorul telefonului dvs.

Cum să calculați

1. Selectați Meniu > .
2. Introduceți primul factor al calculului, utilizați tasta de parcurgere pentru a selecta operația, apoi introduceți cel de-al doilea factor.
3. Apăsați tasta de derulare pentru a obține rezultatul calculului.

Selectați ⌫ pentru a șterge câmpurile cu cifre.

TM și © 2026 HMD Global. Toate drepturile rezervate.

9 Golirea telefonului

ELIMINAȚI CONȚINUT PRIVAT DIN TELEFONUL DVS.

În cazul în care achiziționați un telefon nou sau doriți să aruncați sau să reciclați telefonul vechi, iată cum puteți elimina informațiile și conținutul personal. Rețineți că este responsabilitatea dvs. să eliminați tot conținutul privat.

Eliminați conținut din telefonul dvs.

Atunci când eliminați conținut privat din telefonul dvs., verificați dacă acesta este eliminat de pe cartela SIM sau din memoria telefonului.

Pentru a elimina mesajele, selectați Meniu > . Selectați > Ștergere conversație, selectați toate firele mesajului și .

Pentru a elimina contacte, selectați Meniu > . Selectați > Ștergere contacte, selectați toate contactele și .

Pentru a elimina informațiile apelului, selectați Meniu > . Selectați > Ștergere totală > OK.

Verificați ca tot conținutul personal să fi fost eliminat.

TM și © 2026 HMD Global. Toate drepturile rezervate.

10 Informații despre produs și siguranță

PENTRU SIGURANȚA DVS.

Citiţi aceste instrucţiuni simple. Nerespectarea acestor instrucţiuni poate fi periculoasă sau poate încălca legislaţia şi reglementările locale. Pentru informaţii suplimentare, citiţi în întregime ghidul utilizatorului.

DEZACTIVARE ÎN ZONE CU RESTRICȚII

Opriţi dispozitivul dacă folosirea dispozitivelor mobile este interzisă sau dacă aceasta poate provoca interferenţe sau pericole, de exemplu, în avioane, în spitale sau în apropierea dispozitivelor medicale sau în apropierea zonelor cu carburanţi, substanţe chimice sau cu pericol de explozie. Respectaţi toate instrucţiunile din zonele cu restricţie.

SIGURANȚA CIRCULAȚIEI ÎNAINTE DE TOATE

Respectaţi toate legile locale. Păstraţi-vă întotdeauna mâinile libere în timp ce conduceţi un autovehicul. Prima grijă a dvs. în timp ce conduceţi un autovehicul trebuie să fie siguranţa circulaţiei.

TM și © 2026 HMD Global. Toate drepturile rezervate.

INTERFERENȚE

Toate dispozitivele wireless pot intra în interferență, ceea ce le-ar putea afecta performanțele.

SERVICE AUTORIZAT

Instalarea sau repararea acestui produs este permisă numai personalului autorizat.

BATERII, ÎNCĂRCĂTOARE ȘI ALTE ACCESORII

Folosiți numai baterii, încărcătoare și alte accesorii omologate de HMD Global Oy pentru a fi utilizate cu acest model. Nu conectați între ele produse incompatibile.

PĂSTRAȚI DISPOZITIVUL ÎN STARE USCATĂ

TM și © 2026 HMD Global. Toate drepturile rezervate.

Dacă dispozitivul dvs. este rezistent la apă, consultați clasa IP a acestuia în specificațiile sale tehnice, pentru a beneficia de instrucțiuni mai detaliate.

PROTEJAȚI-VĂ AUZUL

Pentru a împiedica apariția problemelor de auz, evitați audițiile îndelungate la volum mare. Fiți precauți când țineți dispozitivul la ureche atunci când utilizați difuzorul.

SAR

Acest dispozitiv corespunde recomandărilor de expunere la radiofrecvență atunci când este folosit în poziție normală de utilizare, la ureche, sau când este amplasat la o distanță de cel puțin 1,5 centimetri față de corp. Valorile maxime SAR respective pot fi găsite în secțiunea Informații de specificare (SAR) din ghidul utilizatorului. Pentru mai multe informații, consultați secțiunea Informații de certificare (SAR) din acest ghid al utilizatorului sau accesați www.sar-tick.com.

APELURI DE URGENȚĂ

Important: Conexiunile nu pot fi garantate în toate condițiile. Nu vă bazați niciodată exclusiv pe un telefon mobil pentru efectuarea unor comunicări esențiale, cum ar fi urgențele de natură medicală.

Înainte de efectuarea apelului:

- Porniți telefonul.
- Deblocați ecranul și tastatura telefonului, dacă sunt blocate.

TM și © 2026 HMD Global. Toate drepturile rezervate.

- Deplasați-vă într-un loc cu semnal de putere adecvată.

1. Apăsați tasta Terminare de mai multe ori, până când se afișează ecranul de pornire.
2. Introduceți numărul oficial de urgență valabil în zona dvs. Numerele de apel ale serviciilor de urgență variază în funcție de zona în care vă aflați.
3. Apăsați tasta de apelare.
4. Furnizați toate informațiile necesare cât mai exact posibil. Nu încheiați convorbirea până nu vi se permite acest lucru.

De asemenea, poate fi necesară parcurgerea pașilor de mai jos:

- Introduceți o cartelă SIM în telefon.
- Dacă telefonul solicită un cod PIN, introduceți numărul oficial de urgență valabil în zona dvs. și apăsați tasta de apelare.
- În telefon, dezactivați limitările apelurilor, cum ar fi restricționarea apelurilor, apelarea numerelor fixe sau grup închis de utilizatori.

ÎNTREȚINEREA DISPOZITIVULUI

Manevrați cu grijă dispozitivul, acumulatorul, încărcătorul și accesoriile. Următoarele sugestii vă pot ajuta să mențineți dispozitivul în funcțiune.

- Păstrați dispozitivul în stare uscată. Precipitațiile, umiditatea și alte tipuri de lichide sau impurități pot conține substanțe care corodează circuitele electronice.
- Nu folosiți și nu depozitați dispozitivul în zone cu mult praf sau murdărie.
- Nu păstrați dispozitivul la temperaturi ridicate. Este posibil ca temperaturile ridicate să deterioreze dispozitivul sau acumulatorul.
- Nu păstrați dispozitivul la temperaturi scăzute. Când dispozitivul revine la temperatură normală, umezeala poate forma condens în interiorul acestuia și îl poate deteriora.
- Nu deschideți dispozitivul în alt mod decât cel descris în ghidul utilizatorului.
- Modificările neautorizate pot duce la defectarea dispozitivului și pot reprezenta o încălcare a reglementărilor privind aparatele de comunicații prin unde radio.
- Nu scăpați, nu loviți și nu scuturați dispozitivul sau bateria. Manipularea dură poate distruge dispozitivul.
- Utilizați o lavetă moale, curată și uscată pentru a curăța suprafața dispozitivului.
- Nu vopsiți dispozitivul. Vopseaua poate împiedica funcționarea corectă.
- Feriți dispozitivul de magneți sau câmpuri magnetice.
- Pentru ca informațiile importante să fie în siguranță, stocați-le în cel puțin două locuri separate (cum ar fi aparatul, cartela de memorie sau calculatorul) sau scrieți-le pe hârtie.

TM și © 2026 HMD Global. Toate drepturile rezervate.

În timpul funcționării intensive, dispozitivul se poate încălzi. În majoritatea cazurilor, acest lucru este normal. Pentru a evita supraîncălzirea, dispozitivul poate încetini automat, poate închide aplicații, deconecta încărcarea și, dacă este necesar, se poate opri. Dacă dispozitivul nu funcționează corespunzător, duceți-l la cea mai apropiată unitate de service.

RECICLARE

Duceți întotdeauna produsele electronice, bateriile și acumulatorii, precum și ambalajele folosite la centrele de colectare specializate. Astfel ajutați la prevenirea eliminării necontrolate a deșeurilor și promovați reciclarea materialelor. Produsele electrice și electronice conțin numeroase materiale valoroase, inclusiv metale (cum ar fi cupru, aluminiu, oțel și magneziu) și metale prețioase (cum ar fi aur, argint și paladiu). Toate materialele din dispozitiv pot fi recuperate ca materiale și energie.

SIMBOLUL COȘ DE GUNOI BARAT

Simbolul coș de gunoi barat

Simbolul coș de gunoi barat plasat pe un produs, pe baterii, pe documentație sau pe ambalaj indică faptul că toate produsele electrice și electronice, precum și bateriile se colectează separat la sfârșitul ciclului de viață. Nu uitați să eliminați mai întâi datele personale de pe dispozitiv. Nu aruncați aceste produse la gunoiul municipal nesortat: reciclați-le. Pentru informații despre cel mai apropiat punct de reciclare, consultați autoritatea locală de deșeuri sau citiți despre programul de preluare al HMD și disponibilitatea acestuia în țara dvs. la www.hmd.com/phones/support/topics/recycle.

TM și © 2026 HMD Global. Toate drepturile rezervate.

INFORMAȚII DESPRE BATERIE ȘI ÎNCĂRCĂTOR

Informații despre siguranța bateriei și a încărcătorului

Pentru a scoate din priză cablul de alimentare al încărcătorului sau al unui accesoriu, prindeți ștecherul și trageți de acesta, nu de cablu.

Când nu folosiți încărcătorul, scoateți-l din priză. Dacă nu este utilizată, o baterie complet încărcată se va descărca în timp.

Pentru performanță optimă, păstrați întotdeauna bateria la temperaturi cuprinse între 59 °F și 77 °F (15 °C și 25 °C). Temperaturile extreme reduc capacitatea și durata de viață a bateriei. Este posibil ca un dispozitiv a cărui baterie este fierbinte sau rece să nu funcționeze temporar. Scurtcircuitarea accidentală poate apărea când un obiect metalic atinge contactele metalice ale bateriei. Este posibil ca acesta să deterioreze bateria sau alt obiect.

Nu aruncați bateriile în foc, deoarece pot exploda. Respectați reglementările locale. Reciclați bateria ori de câte ori acest lucru este posibil. Nu aruncați la deșeuri menajere.

Nu demontați, nu tăiați, nu striviți, nu îndoiți, nu înțepați și nu deteriorați în alt mod bateria. În cazul apariției unei scurgeri de lichid din baterie, evitați contactul lichidului cu pielea sau cu ochii. Dacă, totuși, acest lucru se întâmplă, spălați imediat cu apă din abundență zonele afectate sau apelați la un medic. Nu modificați bateria, nu încercați să introduceți corpuri străine în aceasta, nu o scufundați și feriți-o de apă sau alte lichide. Bateriile pot exploda dacă sunt deteriorate.

Folosiți bateria și încărcătorul numai conform destinației. Utilizarea incorectă sau utilizarea unor baterii sau a unor încărcătoare incompatibile poate implica riscuri de incendii, explozii sau alte pericole. De asemenea, poate duce la anularea aprobărilor sau a garanțiilor acordate dispozitivului. În cazul în care considerați că bateria sau încărcătorul sunt deteriorate, duceți-le la un centru de service sau la distribuitorul telefonului înainte de a continua să le utilizați. Nu folosiți niciodată un încărcător sau un acumulator deteriorat. Utilizați încărcătoarele numai în interior. Nu încărcați dispozitivul în timpul unei furtuni.

COPII MICI

Aparatul dvs. și accesoriile acestuia nu sunt jucării. Acestea ar putea conține piese de mici dimensiuni. Nu le lăsați la îndemâna copiilor mici.

DISPOZITIVE MEDICALE

Folosirea echipamentelor de transmisie radio, inclusiv a telefoanelor mobile, poate interfera cu funcționarea unor aparate medicale neprotejate corespunzător. Adresați-vă unui medic sau producătorului echipamentului medical pentru a afla dacă acesta este protejat corespunzător față energia radio externă.

TM și © 2026 HMD Global. Toate drepturile rezervate.

DISPOZITIVE MEDICALE IMPLANTATE

Pentru a evita eventualele interferenţe, producătorii de dispozitive medicale implantate (precum stimulatoare cardiace, pompe de insulină şi neurostimulatoare) recomandă păstrarea unei distanţe minime de 15,3 centimetri între un dispozitiv wireless şi unul medical. Persoanele care au astfel de dispozitive trebuie să respecte următoarele reguli:

- Să ţină întotdeauna dispozitivul mobil la o distanţă mai mare de 15,3 centimetri de dispozitivul medical.
- Să nu poarte dispozitivul mobil în buzunarul de la piept.
- Să ţină dispozitivul mobil la urechea opusă poziţiei dispozitivului medical.
- Să oprească dispozitivul mobil dacă există un motiv de a bănui prezenţa unei interferenţe.
- Să respecte instrucţiunile producătorului dispozitivului medical implantat.

Dacă aveţi întrebări privind utilizarea dispozitivului dvs. mobil în apropierea unui dispozitiv medical implantat, consultaţi medicul.

AUZUL

Avertizare: Când utilizaţi setul cu cască, abilitatea dvs. de a auzi sunetele din exterior poate fi redusă. Nu utilizaţi setul cu cască dacă acest lucru vă poate periclita siguranţa.

Unele aparate mobile pot interfera cu unele proteze auditive.

PROTEJAŢI-VĂ DISPOZITIVUL ÎMPOTRIVA CONŢINUTULUI DĂUNĂTOR

Dispozitivul poate fi expus la viruşi şi la alte tipuri de conţinut dăunător. Luaţi următoarele măsuri de prevedere:

- Fiţi atenţi când deschideţi mesajele. Acestea pot conţine programe de virusare sau pot fi dăunătoare în alt mod dispozitivului sau computerului.
- Fiţi atenţi când acceptaţi solicitări de conectivitate, când navigaţi pe internet sau când descărcaţi conţinut. Nu acceptaţi conexiuni Bluetooth de la surse în care nu aveţi încredere.
- Instalaţi şi utilizaţi numai servicii şi software din surse în care aveţi încredere şi care oferă securitate şi protecţie adecvată.
- Instalaţi antivirus şi alte programe de securitate pe dispozitivul dvs. şi pe orice computer conectat. Nu utilizaţi mai multe aplicaţii antivirus în acelaşi timp. Acest lucru poate afecta performanţele şi funcţionarea aparatului şi/sau ale calculatorului.
- Dacă accesaţi marcaje preinstalate şi link-uri către site-uri internet terţe, luaţi măsurile de precauţie corespunzătoare. HMD Global nu sprijină şi nu îşi asumă răspunderea pentru asemenea site-uri.

TM şi © 2026 HMD Global. Toate drepturile rezervate.

VEHICULE

Este posibil ca semnalele radio să afecteze sistemele electronice instalate sau ecranate necorespunzător în automobile. Pentru informații suplimentare, interesați-vă la producătorul autovehiculului sau al echipamentelor din dotarea acestuia. Doar personalul autorizat poate instala dispozitivul într-un vehicul. Instalarea neadecvată poate fi periculoasă și poate anula garanția aparatului. Verificați regulat ca toate echipamentele wireless din vehiculul Dvs. să fie montate și să funcționeze în mod adecvat. Nu depozitați și nu transportați materiale sau explozive în același compartiment cu aparatul, cu componentele sau cu accesoriile acestuia. Nu amplasați dispozitivul sau accesoriile acestuia în zona de declanșare a airbagului.

MEDII CU PERICOL DE EXPLOZIE

Închideți aparatul în mediile cu pericol de explozie, cum ar fi pompele de benzină. Scânteile pot provoca explozii sau incendii care pot duce la vătămări corporale sau deces. Conformați-vă restricțiilor din depozitele de carburanți, din incinta combinatelor chimice sau din locurile unde se efectuează lucrări cu explozibili. Este posibil ca zonele cu medii cu pericol de explozie să nu fie marcate vizibil. Acestea includ, de obicei, zone unde se recomandă oprirea motorului, cala vapoarelor, unități de transfer și stocare a substanțelor chimice și zone în care aerul conține substanțe chimice sau particule. Consultați producătorii vehiculelor alimentate cu gaze lichefiate (cum ar fi propanul sau butanul) pentru a stabili dacă acest aparat poate fi utilizat în siguranță în apropierea acestora.

INFORMAȚII DESPRE CERTIFICARE

Acest dispozitiv mobil îndeplinește recomandările cu privire la expunerea la unde radio.

Dispozitivul mobil este un emițător și un receptor radio. Este conceput pentru a nu depăși limitele de expunere la unde radio (radiofrecvență, câmpuri electromagnetice) prevăzute în recomandările internaționale ale organizației științifice independente ICNIRP. Aceste recomandări includ marje de siguranță substanțiale, menite să asigure protecția tuturor persoanelor, indiferent de vârstă și de starea de sănătate. Recomandările privind expunerile se bazează pe Specific Absorption Rate (SAR), care este expresia cantității de radiofrecvență (RF) din cap sau din corp atunci când dispozitivul este în faza de transmitere. Limita SAR ICNIRP pentru dispozitive mobile este de 2,0 W/kg, calculată ca valoare medie pe 10 grame de țesut.

Testele SAR sunt desfășurate cu dispozitivul în pozițiile de funcționare standard, transmițând la cel mai înalt nivel de putere certificat, pe toate benzile de frecvență.

Acest dispozitiv corespunde recomandărilor de expunere la radiofrecvență atunci când este lipit de cap sau când este amplasat la o distanță de cel puțin 5/8 inchi (1,5 cm) față de corp. Dacă telefonul este purtat pe corp, într-un toc de purtare, într-o agățătoare la centură sau în alt suport pentru dispozitiv, aceste suporturi nu trebuie să conțină metale și trebuie să asigure plasarea telefonului cel puțin la distanța față de corp specificată mai sus.

Pentru transmiterea de date sau de mesaje este necesară o conexiune bună cu rețeaua. Expedierea poate fi întârziată până când o astfel de conexiune este disponibilă. Urmați

instrucțiunile referitoare la distanțele de separație menționate mai sus până la terminarea expedierii.

În timpul utilizării generale, valorile SAR sunt în mod normal mai mici decât valorile menționate mai sus. Acest lucru se datorează faptului că, pentru a asigura eficiența sistemului și pentru a minimiza interferența cu rețeaua, puterea de funcționare a dispozitivului mobil este diminuată automat atunci când nu este necesară pentru efectuarea apelurilor. Cu cât puterea este mai mică, cu atât este mai mică valoarea SAR.

Modelele de dispozitiv pot avea diferite versiuni și mai multe valori. De-a lungul timpului pot apărea modificări ale componentelor și ale designului și unele dintre acestea pot afecta valorile SAR.

Pentru informații suplimentare, accesați www.sar-tick.com. Rețineți: dispozitivele mobile pot transmite chiar și atunci când nu efectuați apeluri vocale.

Organizația Mondială a Sănătății (OMS) a specificat că informațiile științifice disponibile curent nu indică necesitatea niciunei măsuri de precauție speciale în timpul utilizării dispozitivelor mobile. Dacă doriți să reduceți gradul de expunere, se recomandă limitarea utilizării sau utilizarea unui kit fără comenzi manuale pentru a ține dispozitivul la distanță de cap și de corp. Pentru mai multe informații și explicații și discuții despre expunerea la RF, accesați site-ul web al OMS la www.who.int/health-topics/electromagnetic-fields#tab=tab_1.

Consultați www.hmd.com/sar pentru valoarea SAR maximă a dispozitivului.

DESPRE ADMINISTRAREA DREPTURILOR DIGITALE

La utilizarea acestui dispozitiv, respectați toate legile, precum și obiceiurile locale, dreptul la viață privată și alte drepturi legitime ale celorlalte persoane, inclusiv drepturile de autor. Protecția drepturilor de autor ar putea împiedica copierea, modificarea sau transferul unor fotografii, piese muzicale sau a altui tip de conținut.

DREPTURI DE AUTOR ȘI ALTE NOTIFICĂRI

Drepturi de autor

Disponibilitatea produselor, a funcțiilor, a aplicațiilor și a serviciilor poate varia în funcție de regiune. Pentru informații suplimentare, contactați distribuitorul sau furnizorul de servicii. Acest dispozitiv poate conține piese, tehnologii sau programe ce pot face obiectul unor legi sau reglementări privind exportul din S.U.A. sau din alte țări. Orice act contrar legii este interzis.

Conținutul acestui document trebuie luat ”ca atare”. Cu excepția cazurilor prevăzute de legea aplicabilă, niciun fel de garanții, explicite sau implicite, incluzând, dar fără a se limita la garanțiile implicite de vandabilitate și adecvare la un scop anume, nu se oferă în legătură cu acuratețea, corectitudinea sau conținutul acestui document. HMD Global își rezervă dreptul de a modifica acest document sau de a-l retrage oricând, fără notificare prealabilă.

TM și © 2026 HMD Global. Toate drepturile rezervate.

În limitele maxime permise de legea aplicabilă, în nicio situaţie, HMD Global sau oricare dintre licenţiatorii săi nu vor fi ţinuţi responsabili pentru niciun fel de pierderi de date sau de venituri sau pentru niciun fel de daune speciale, incidente, subsecvente sau indirecte, oricum s-ar fi produs.

Este interzisă reproducerea, transferul sau distribuirea unor părţi sau a întregului conţinut al acestui material în orice formă fără permisiunea prealabilă scrisă a companiei HMD Global. HMD Global duce o politică de dezvoltare continuă. HMD Global îşi rezervă dreptul de a face modificări şi îmbunătăţiri oricărui produs descris în acest document, fără notificare prealabilă.

HMD Global nu face nicio declaraţie, nu oferă nicio garanţie şi nu-şi asumă nicio responsabilitate pentru funcţionarea sau conţinutul aplicaţiilor terţelor părţi ori asistenţa pentru utilizatorii finali, legată de aceste aplicaţii furnizate împreună cu dispozitivul. Utilizând o aplicaţie, confirmaţi faptul că aceasta este furnizată ”ca atare”.

Descărcarea hărţilor, a jocurilor, a muzicii şi a înregistrărilor video şi încărcarea imaginilor şi a înregistrărilor video poate implica transferul unor volume mari de date. Este posibil ca furnizorul de servicii să vă factureze pentru transferul de date. Disponibilitatea anumitor produse, servicii şi funcţii poate varia în funcţie de regiune. Consultaţi furnizorul local pentru detalii suplimentare despre disponibilitatea opţiunilor de limbă.

Anumite caracteristici, funcţionalităţi şi specificaţii ale produsului pot fi dependente de reţea şi se pot supune unor termeni, condiţii şi taxe suplimentare.

Toate specificaţiile, caracteristicile şi alte informaţii despre produs pot fi modificate fără notificare.

Politica de confidenţialitate HMD Global, disponibilă la http://www.hmd.com/privacy, se aplică pentru utilizarea dispozitivului de către dvs.

HMD Global Oy este licenţiat exclusiv al mărcii Nokia pentru telefoane şi tablete. Nokia este marcă comercială înregistrată a Nokia Corporation.

Cuvântul şi siglele Bluetooth sunt deţinute de Bluetooth SIG, Inc. şi orice utilizare a acestor mărci de către HMD Global se face sub licenţă.

Acest produs include software open source. Pentru informaţii despre drepturile de autor şi pentru alte notificări, permisiuni şi declaraţii, selectaţi *#6774# din ecranul de pornire.

TM şi © 2026 HMD Global. Toate drepturile rezervate.